**M.F.Axundzadə adına Azərbaycan Milli Kitabxanası
və Polşa Respublikasının Milli Kitabxanası
arasında əməkdaşlıq haqqında
Memorandum**

M.F.Axundzadə adına Azərbaycan Milli Kitabxanası və Polşa Respublikasının Milli Kitabxanası (sonradan "Tərəflər" adlandırılacaq):

Kitabxanalar arasında peşəkar əməkdaşlığı inkişaf etdirmək, həmçinin elm və mədəniyyət sahələrində, informasiya mübadiləsi sahəsində əməkdaşlıq üçün şərait yaratmağı arzulayaraq,

Aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər kitabxana-biblioqrafiya proseslərinin avtomatlaşdırılması, sənədlərin, elmi biblioqrafiyanın elektron mübadiləsi və çatdırılması, nadir kitabların bərpa və konservasiyası, kadr hazırlığı sahələrində əməkdaşlıq edəcəklər.

Maddə 2

Tərəflər kitabxana elminin, kitabxana-informasiya sahəsinin inkişaf perspektivləri, nailiyyətləri barədə qarşılıqlı təcrübə və bilik əldə etmək məqsədilə aşağıdakı sahələr üzrə əlaqələri inkişaf etdirəcəklər:

- kitabxana-biblioqrafiya proseslərinin avtomatlaşdırılması;
- elektron kataloq və elektron kitabxanalardan qarşılıqlı istifadə;
- elektron informasiya mübadiləsi;
- kitab və kitab nəşri sahəsində elmi tədqiqatlar;
- nadir kitabların mühafizə, bərpa və konservasiyası texnologiyaları;
- kitabxana arxivlərinin keyfiyyətli təkmilləşdirilməsi məqsədilə beynəlxalq kitab mübadiləsinin inkişafı;
- kitab sərgilərinin təşkili;
- kitabxana elminin bütün sahələrində mütəxəssislərin təcrübə mübadiləsi aparılması üçün treninqlərin, vörkşopların, seminarlar və elmi konfransların keçirilməsi.

Maddə 3

Tərəflər digər tərəfin kitabxanaçısını maksimum 15 günlük müddət olmaq şərtilə qəbul etməyə razıdır.

Mütəxəssislərin qarşılıqlı mübadiləsi Maddə 2-də qeyd olunub və Maddə 3 aşağıdakı şərtlər altında olacaqdır:

- mütəxəssisin səyahət və gündəlik xərclərini göndərən Tərəf ödəyəcək.
- hər bir mütəxəssis üçün yaşayış yerini qəbul edən Tərəf təmin edəcək.

Maddə 4

Əməkdaşlıq haqqında Memorandum 5 illik müddətə qüvvədə qalacaq və Tərəflərdən biri Memorandumun müddətinin bitmə tarixindən 6 ay öncədən digər Tərəfə memoranduma xitam vermə istəyi barədə yazılı şəkildə məlumat vermədiyi təqdirdə avtomatik olaraq ardıcıl 5 illik müddətə uzadılacaqdır.

Maddə 5

Əməkdaşlıq haqqında Memoranduma əlavə və dəyişikliklərin edilməsi zərurəti yarandığı halda Tərəflər bir-birini qabaqcadan yazılı şəkildə məlumatlandırmalıdırlar.

Maddə 6

Əməkdaşlıq haqqında Memorandum Bakı və Varşava şəhərlərində 2019-cu il noyabr ayında Azərbaycan, polyak və ingilis dillərində imzalanmışdır və bütün mətnlər bərabər səlahiyyətlidir.

Memorandum imzalandığı andan etibarən qüvvəyə minir.

Hazırki Memorandumun tərcüməsi ilə problem olarsa, ingilis variantına üstünlük veriləcək.

M.F.Axundzadə adına Azərbaycan Milli Kitabxanasının direktoru	**Polşa Milli Kitabxanasının Baş direktoru**
Prof. Kərim Tahirov	**Dr. Tomasz Makovski**